

TIME: DAYLIGHT (East, midday, west)

Anaku i'angatshamsh Aan, ikw'ak iwaniksha Mayts'ki.
When the sun is coming out, that is called morning.

Anaku tkw'iikw pachupa itxanaxa Aan, kuuk iwa
Sitkumsaan.

When the Sun is straight (in the middle of the sky)overhead
that is called Noon.

Anaku Aan itinaynaksha ., ikwak iwaniksha Kwlaawit,
uu Anasht.

When the sun is setting (in the west) that is called
Evening. Some people say "anasht" some say "kwlaawit;"
Some people interpret "kwlaawit" as "afternoon."

DARK TIME

Anaku ist's'atta tiicham, chaw iwata kayx, ikw'ak iwaniksha
St'at. .Awku iwa sts'atpa.

When the land is darkened, there is no light, that is called
Night. Then it is nighttime.

Kuuk awku i'attxamsh Alxayx.

That is when the moon comes out.

Anaku itxanaxa tkw'iikw wiyaslikt sts'atpa, kuuk jwa
pachiu'ish.

When the time is (clocktime) straight up, it is midnight.

TIME CONTINUED.

HALFTIME: DAYLIGHT

Anaku pawiyawaaw ta sitkumsaan nan, ikw'ak iwaniksha
Sitkumsaan nak'it.

When the time is past noontime, that is called afternoon.
Kushxi iwa paxtwayt, anam ku awiyawstaymata tiin nan,
kunam awnta, "Shix pachway" you are saying "It's a
good day." This is equivelant to a "hello."

HALFTIME NIGHT TIME:

Anaku iwa statpa, ku iwiyawawsha pachu'+mishnan, ikwak
iwaniksha Pachu'+mishnak'it.